

Eislaufen in den
Weihnachtsferien





Eisstadion
Mellendorf

31634901_002624

Natürlich... Advent!
fröhlich - duftend - fantasievoll



Blumen-Sträuße
für den
23.12. & 24.12.
bitte vorbestellen!

Ideen für Dich 

30734101_002623

Zwischen den Jahren

WEDEMARK. Alle Einrichtungen der Gemeinde, einschließlich Rathaus und Verwaltungsnebenstellen, sind zwischen den Jahren, also außer den Feiertagen auch am 27. und 30.12.2024 geschlossen. Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, dies bei ihrer Terminplanung zu berücksichtigen. Ab 2.1.2025 sind Rathaus und Nebenstellen wieder wie gewohnt erreichbar.

Die kommunalen Kindertagesstätten schließen zu folgenden Zeiten: die Kita Abbensen, die Henstorf-Kita in Bissendorf, die KitamitTu in Mellendorf, die Kita Wennebostel, die Horte in Bissendorf, Mellendorf und Elze schließen vom 23. Dezember bis zum 1. Januar. Lediglich die Kita Elze schließt bis zum 3. Januar. Die Eltern sind informiert.

Die Bibliothek in Mellendorf auf dem Campus W bleibt in den Weihnachtsferien vom 23. Dezember bis zum 5. Januar geschlossen.

Die Ausleihstelle Bissendorf ist während der Weihnachts- und Jahreswechselfeiertage vom 23. Dezember bis zum 1. Januar geschlossen. Rund um die Uhr und auch an allen Sonn- und Feiertagen kann man sich über die virtuelle Ausleihstelle Gemeindebibliothek – den Onleihe-Verbund www.onleihe-niedersachsen.de – E-Books, Hörbücher und andere elektronische Medien auf die heimischen Endgeräte herunterladen.

Das Team der Gemeindebibliothek rät allen Personen, die daran interessiert sind, bisher aber noch keine Erfahrungen damit gemacht haben, sich rechtzeitig vor den Feiertagen in den beiden Ausleihstellen der Gemeindebibliothek über die Ausleihmodalitäten von E-Medien zu informieren.

Ein bisher einzigartiges Werk

Brelinger Kichen und ihre Gemeinde Chronik gibt auf 384 reich bebilderten Seiten einen umfassenden Überblick

BRELINGEN. Sie ist ein weiterer Höhepunkt im Jubiläumsjahr der 175 Jahre alten Kirche St. Martini: Die Chronik der Brelinger Kirchen. Als gedrucktes und gebundenes Werk ist das 384 Seiten starke Buch jetzt erschienen. Unter der Federführung von Hans-Jürgen Weiß hat ein Projektteam gut zwei Jahre an dieser Chronik gearbeitet, die weit mehr ist als eine Aufzählung von Daten. Eine so umfangreiche Aufarbeitung der wechselvollen Geschichte in der Brelinger Kirchengemeinde mit allen ihren Gruppen, Kreisen und Chören und ihren drei Kirchengebäuden ist bisher einmalig.

Als Grundlage für dieses Buch diente ein Text von Jens Nielsen aus Kiel. 75 DIN A4-Seiten hatte der Historiker und Museums- und Kulturpädagoge aus den ihm zur Verfügung stehenden Quellen zur Kirchengemeinde Brelingen zusammengetragen. Nachdem ein Auszug daraus für einen kleinen gedruckten Kirchenführer zur St. Martini Kirche verwendet worden war, entwickelte sich der Gedanke mit Blick auf das 175-jährige Bestehen der Kirche in diesem Jahr eine Chronik zu veröffentlichen.

Die Initiative übernahm schließlich der Orgelbauverein der Kirchengemeinde. Mit Hans-Jürgen Weiß, einer der Organisatoren und Leiter des Posaunenchores, war jemand gefunden, der schon an der Brelinger Chronik von 1990 und an einer Festschrift zum 150-jährigen Bestehen der Kirche 1999 mitgearbeitet hatte.



Das Projektteam stellt die Brelinger Kirchenchronik am 3. Adventssonntag vor. Foto: Friedrich Bernstorff

Es wurde ein Chronikteam gebildet, dem neben Weiß noch Wolf-Rüdiger Maurer, Klaus Mencke, Harald Platte, Jürgen Schnare und Lisa Sacht angehörten. Sie alle sind Mitglieder im Orgelbauverein. Der konnte einen Grundbetrag zur Finanzierung des Projekts zur Verfügung stellen und mehrere namhafte Spenden einwerben, die es möglich machten, mit der Arbeit zu beginnen.

Die Textvorlage von Jens Nielsen wurde durchgearbeitet, neu strukturiert und durch Recherchen im Brelinger Kirchenarchiv ergänzt. Der Inhalt gliedert sich in zehn Kapitel. Unter „Wie alles begann“ wird über die Brelinger Kirchen im Mittelalter berichtet. Der Kernbereich des Buches um-

fasst die neuere Geschichte mit dem Bau der vom Architekten Ludwig Hellner geplanten Kirche in den Jahren 1848 und 1849 und den Veränderungen seitdem.

Dazu gibt es eine ausführliche Darstellung der Personen und der im weiten Sinne kulturellen Aktivitäten, die aus dem bloßen Gebäude schließlich die „Kirche im Dorf“ machen. Das Buch gibt Erläuterungen zur Arbeit des Kirchenvorstandes ebenso wie zum fast 100-jährigen Wirken des Posaunenchores. Es führt den Lesenden über die drei Brelinger Friedhöfe und in die Negenborner Kapelle. Ein eigenes Kapitel widmet sich der Zeit des Nationalsozialismus.

Die redaktionelle Bearbeitung mit ergänzenden Texten weiterer Autoren lag im Wesentlichen in den Händen von Hans-Jürgen Weiß. Er fertigte auch die meisten Fotos für das reich bebilderte Buch an und bearbeitete diese. Die Gestaltung erfolgte, wie auch schon bei der Ortschronik von 1990, durch Grafikdesigner Wolf-Rüdiger Maurer aus Brelingen. „Nach gut zwei Jahren intensiver Arbeit und weit mehr als 1000 Arbeitsstunden liegt nun pünktlich zum 175-jährigen Jubiläum der am 3. Advent 1849 gefeierten Kirchweihe das fertige Werk in hervorragender Ausstattung vor“, freut sich Hans-Jürgen Weiß.

Fortsetzung auf Seite 2

Plattdüütsch in de Kark

ELZE. Plattdüütsch in de Kark läuft am Sonntag, 22. Dezember, um 10 Uhr in der Elzer Kirche. Is een Tied nu tō n Besinnen, bit dor brennt de Lichter veer. Könnt wi to eenanner finnen, oder sünd de Harten leer? Gottesdienst wird am vierten Advent (22. Dezember) um 10 Uhr mit plattdutschen Liedern und Geschichten zum Advent gefeiert. De Kark freut sik op veele Besöökers ut Elze un umto.

Strom vom eigenen Dach

MELLENDORF. „Strom vom eigenen Dach, was bringt mir PV und Speicher, wie viel Panel brauche ich?“ So lautet der Titel des Vortrags von Uwe Weber, Ingenieur und Energieberater im Ruhestand. Der Experte lädt für Dienstag, 17. Dezember, in die Agora des Mehrgenerationenhauses Mellendorf ein. Beginn: 18 Uhr.

Kleinanzeigenannahme
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80
E-Mail:
service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark



Sanitär – Heizung – Solar

Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder
Öl- und Gasheizungen • Klempnerei • Solaranlagen

30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19
Telefon (05130) 33 50 • Fax (05130) 33 23

34533701_002623



GOLDSCHMIEDE
Susanne Hartwig

Goldschmiede
Susanne hartwig
Wedemarkstraße 19
30900 Mellendorf
Tel. 05130 – 9 751 751
info@goldschmiede-hartwig.de
www.goldschmiede-hartwig.de



Entwurf • Anfertigung • Umarbeitung • Reparatur • Goldankauf

33154501_002624

Das neue VHS-
Programm



Volkshochschule
Hannover Land



Jetzt Heft holen
oder
online buchen:
www.vhs-hannover-land.de



16081301_002624

Unsere Weihnachtsaktion:

Würfeln Sie bis zu
18% Rabatt auf einen
Dusch- oder Badumbau!



Aktions-
zeitraum vom
22.11. -
20.12.2024

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Nicht auf bestehende Angebote!



Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
☎ 05130-95 32 11

3117401_002624



Wir ♥ Lebensmittel.

Lüders

Unsere Daueraktion

Freitags:

15%

Rabatt auf Käse
aus unserer Bedienabteilung

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

3452801_002624



Tierische
RABATTAKTION



20%
Gültig bis 28.12.2024
auf zwei
Artikel der Wahl

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien/-Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 28.12.2024 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Wedemark, Isernhagen, Celle und Nienburg.



DAS FUTTERHAUS Isernhagen
Opelstraße 10 | 30916 Isernhagen



DAS FUTTERHAUS Celle
Zur Hasselklink 3 | 29229 Celle



DAS FUTTERHAUS Wedemark
Wedemarkstraße 102 b
30900 Wedemark-Mellendorf



DAS FUTTERHAUS Nienburg
Ziegelkampstraße 30
31582 Nienburg



23079301_002624

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte
Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 14./15.12.: Dr. Frank Düsterhöft, Kurt-Schuhmacher-Allee 46, Langenhagen, Tel. (0511) 86 67 99 80

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:
► **Sa., 14.12.:** Ahorn-Apotheke, Scherenbosteler Straße 7, Wedemark-Bissendorf, Tel. (05130) 77 95
► **So., 15.12.:** Heide-Apotheke, Heidestraße 2, Langenhagen, Tel. (0511) 78 93 34
► **Mo., 16.12.:** Markt-Apotheke, Ostpassage 1 (Haus am Markt), Langenhagen, Tel. (0511) 73 53 21
► **Di., 17.12.:** Rats-Apotheke, Hellenendorfer Kirchweg 14, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 4 00 57
► **Mi., 18.12.:** Elzer-Apotheke, Walsroder Straße 20, Tel. (05130) 37 66 190
► **Do., 19.12.:** Delphin-Apotheke, Am Ortfelde 65, Isernhagen NB, Tel. (0511) 260 930-50
► **Fr., 20.12.:** Oliven Apotheke Kaltenweide, Eichstraße 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 67 73

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG:
Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Dr. König; 11.15 Uhr: Taufgottesdienst, P. Dr. König
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 15.12., 11 Uhr: Familiengottesdienst
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 15.12., 11 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pn. Demera
► **Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst

Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42
Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.: Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60
Elternschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41
Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28
Lebensberatungsstelle Langenhagen: Tel. (0511) 72 38 04

Hospizverein Langenhagen e.V.: Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de
Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20
Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25
Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35
Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12
Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, Präd. Klabunde
► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufgelegenheit, P. Maik Schwarz
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So, 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst in Helstorf

Schon zahlreiche Vorbestellungen

Fortsetzung von Seite 1
Das erste Exemplar überreichte er gemeinsam mit dem Chronikteam an Pastorin Annabell Demera. Am 3. Adventssonntag, 15. Dezember, wird die Chronik in einer kleinen Feierstunde ab 11 Uhr in der Kirche vorgestellt und kann dann erworben werden.
Sie wird dank des Sponsorings deutlich unter den Herstellungskosten abgegeben und kostet 46 Euro.
Von den 250 gedruckten Exemplaren sind schon zahlreiche Bücher vorbestellt worden. Die Chronik kann auch im Wedemärker Buchhandel bei Bücher

am Markt in Bissendorf, bei von Hirschheydt in Mellendorf und beim Lebensmittelmarkt Schiwietz in Brelingen erworben werden.
Außerdem ist sie am Sonntag, 15. Dezember, nach der Weihnachtsmusik zu haben, die um 17 Uhr mit den Chören St. Martini in der Brelinger Kirche beginnt. In der Brelinger Mitte wird die Chronik am 6., 13. und 20. Dezember jeweils von 9 bis 13 Uhr und im Büro der Kirchengemeinde jeweils mittwochs von 9 bis 11 und 17 bis 18 Uhr angeboten sowie nach den Gottesdiensten bis Weihnachten. Friedrich Bernstorf

Weihnachten und Neujahr geänderte Müllabfuhr

LANGENHAGEN/WEDE-MARK. Alle Jahre wieder fallen die Feiertage im Dezember und zu Beginn des neuen Jahres auch auf Werktage. Da die beiden Weihnachtsfeiertage in diesem Jahr auf einen Mittwoch und einen Donnerstag fallen, kann die Abholung von Abfällen und Wertstoffen an diesen Tagen nicht erfolgen. Auch an Neujahr ist die Müllabfuhr nicht unterwegs. Die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) bietet rund um die Feiertage trotzdem eine verlässliche und kundenfreundliche Regelung zur Abholung von Abfällen und Wertstoffen an.
Bereits am Sonnabend, 21. Dezember, beginnt aha mit der vorgezogenen Abholung. Davon sind alle Kundinnen und Kunden betroffen, deren Müll regulär am Montag, 23. Dezember abgeholt worden wäre. So sorgt aha bereits vor Weihnachten für eine leere Tonne, denn auch vor dem Fest fällt eine Menge Abfall an. Bis einschließlich des ersten Weihnachtsfeiertages, Mittwoch, 25. Dezember, kommt das Müllfahrzeug somit jeweils einen Tag früher. Die Reste vom Fest holt aha auch nach den Feiertagen zuverlässig wie gewohnt ab. Ab dem zweiten Weihnachtsfei-

ertag, Donnerstag, 26. Dezember, werden die Abfälle und Wertstoffe in dieser Woche bis einschließlich Samstag nachgeholt.
Die geänderten Abholtermine rund um die Feiertage im Überblick:
• Montag, 23. Dezember: Abholung bereits am Sonnabend, 21. Dezember
• Dienstag, 24. Dezember: Abholung bereits am Montag, 23. Dezember
• Mittwoch, 25. Dezember: Abholung bereits am Dienstag, 24. Dezember
• Donnerstag, 26. Dezember: Abholung am Freitag, 27. Dezember
• Freitag, 27. Dezember: Abholung am Sonnabend, 28. Dezember
• Mittwoch, 1. Januar : Abholung am Donnerstag, 2. Januar
• Donnerstag, 2. Januar: Abholung am Freitag, 3. Januar
• Freitag, 3. Januar: Abholung am Sonnabend, 4. Januar
Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Heiligabend, Silvester sowie an den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind an diesen Tagen nicht besetzt.

Sanierung des Sportheims

ELZE. Die Sportgemeinschaft Blau-Gelb Elze lädt alle Mitglieder zu einer außerordentlichen Versammlung ein. Einziger Tagesspunkt ist die Vorstellung und Verabschiedung der Sanierungsarbeiten für das Sportheim und die Sportanlagen in Elze. Der Vorstand plant seit längerem eine

umfassende Sanierung der Sportanlage. Er möchte die bisherigen Ergebnisse vorstellen und benötigt vor Umsetzung der Baumaßnahmen die Zustimmung der Mitglieder. Die Versammlung findet am Freitag, 10. Januar, um 19 Uhr im Sportheim am Kuckucksweg 90 in Elze statt.

AUF EIN WORT

How to Advent

So wie jedes Jahr das Christuskind kommt, so gewiss sind auch Ratschläge für den Advent. Tipps, damit es so richtig besinnlich, so richtig warm ums Herz wird. Bastelanleitungen, Dekorationsideen, selbstverständlich auch Kaufempfehlungen und Veranstaltungshinweise. Im Advent ist ordentlich was los.
„So organisieren Sie Ihre Weihnachtseinkäufe am effizientesten.“
„Die Adventszeit richtig planen und stilvoll genießen.“
„Sechs Tipps für eine gelassene und stressfreie Adventszeit.“
Da schwingen einige Bedürfnisse mit. Für jeden und jede scheint ein Tipp dabei zu sein. Für alle die, die nicht aufwendig Googlen wollen, habe ich auch noch einen Tipp, der den bun-



Bastian König. Foto: privat

ten Strauß an Ideen vielleicht erweitern mag: Advent fängt bei mir an. Aller Schmuck, alles Tun kann so wertvoll und schön sein. Aber damit es mich anrührt,

Nachdenkliches über die Zukunft der Kirche

Brelingen „Die Chronik ist auch der Versuch, sich ein wenig gegen den Zug der Zeit zu stellen“, beschreibt Hans-Jürgen Weiß. Dieser Zug der Zeit sei geprägt von der Abnahme des solidarischen Zusammenhalts in der Gesellschaft. Wegen der rapide zurückgehenden Zahl der Kirchenmitglieder müsse als Konsequenz daraus mit einer Aufgabe von Kirchengebäuden gerechnet werden. „Es gibt die Hoffnung, Brelingen und seine Kirche im Dorf als Gegenmodell zu erhalten“, sagt Hans-Jürgen Weiß, obwohl er die Zukunftsaussichten aufgrund der eingeschlagenen Entwicklung als durchaus prekär bezeichnet. Die Chronik könne vielleicht mehr, als nur die Geschichte der Kirchen in Brelingen einfangen,

hofft Weiß. Sie könne auch ein Plädoyer dafür sein, diese Kirche am Leben zu halten.
Die Kirche sei ein Kleinod kirchlicher Baukunst, aber sie sei mehr als ein Baudenkmal. „Sie bietet den Besuchenden mit ihrem lichten Charisma einen Raum der Stille und Andacht, und mit ihrer tragenden Akustik auch einen Raum des Lautes, des Wortes und der Musik - Gott zur Ehre und der Gemeinde zur Freude. „Es ist zu hoffen, dass dies ihre vornehmste Aufgabe bleibt und ein reiches Gemeindeleben fortbestehen und sich entwickeln kann“, gibt Hans-Jürgen Weiß in seinem nachdenklichen Vorwort der Kirchengemeinde Brelingen mit auf den Weg. Friedrich Bernstorf

Suchbild des Monats

ELZE. Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage.
Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, sodass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss. Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail ehtheilmann@dorfbild-elze.de geschickt oder in den Briefkasten von Wasserwerkstraße 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze). Die 1737 erbaute Scheune steht auf Warken Hof (Familie Reichenbach). 4 Elzer haben das Suchbild gefunden. Das Los fiel auf Ingrid Nitsch. Als Preis gab es Plätzchen von Sievers Hof.



Was suchen wir dieses Mal? Foto: privat

Auf nach Spiekeroog

WEDEMARK (OK). Unter dem Motto „Sommer, Sonne, Strand und Mee(h)r“ läuft vom 12. bis 19. Juli eine Kinderfreizeit auf der Insel Spiekeroog. Teilnehmen können sieben- bis zehnjährige Mädchen und Jungen; die Unterkunft liegt direkt über den Dünen in Strandnähe. Die Kids erwartet ein vielfältiges Programm. Anmeldungen bitte unter www.kirche-wedemark.de.



www.extra-verlag.de

IMPRESSUM
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

ECHO
LANGENHAGENER
ECHO
WEDEMARK
ECHO
SCHWARMSTEDTER

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau
Redaktion:
Redaktionsleitung: Lars Mietzner
Redaktion Langenhagen,
Wedemark und Schwarmstedt:
Oliver Krebs (ok)
E-Mail:
redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare
Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr
Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Telefon: (0511)973 66 35

ADA
Aufgabenkontrolle der Anzeigenblätter
BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
BVDA
Druck:
Schweiger & Pick Verlag, Celle
Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

3386201_002624

Entscheidung zum Bürgerbegehren verschoben

Gemeinde bringt rechtliche Bedenken gegen Begründung vor – Initiative wehrt sich

MELLENDORF (GÖT). Mehr als 4000 Wedemärkerinnen und Wedemärker haben ihre Unterschrift unter ein Bürgerbegehren zum Erhalt der Grundschule Mellendorf gesetzt. Die Bürgerinitiative „Wedemark macht Schule“ hat die Listen nun eingereicht. Die Gemeinde meldet „erhebliche rechtliche Bedenken“ an. Daraufhin hat der Verwaltungsausschuss am Mittwoch, 4. Dezember, die Entscheidung vertagt, ob das Begehren zugelassen wird. Das Gremium befasse sich voraussichtlich in seiner nächsten Sitzung, am Montag, 16. Dezember, mit dem Thema, meldet Gemeindeglieder Ewald Nagel. Ob dann der von der Gemeinde vorgeschlagene

Termin für den Bürgerentscheid am Sonntag, 26. Januar, gehalten werden kann, könne er nicht sagen – auch diese Entscheidung obliege der Politik. Hauptvorwurf der Gemeinde gegen das Begehren ist, dass man die Unterzeichnenden nicht ausreichend und wahrheitsgemäß informiert habe. „Das Gebot der richtigen und vollständigen Tatsachendarstellung wird insbesondere bei den Angaben der Kosten für die vorgeschlagene Alternative missachtet. Die Initiatorinnen und Initiatoren haben der Kostenschätzung der Gemeinde keine eigene Schätzung gegenübergestellt, sondern stattdessen selektiv Zahlen aus einer Beschlussvorlage he-

rausgepickt, um den täuschen den Eindruck zu erwecken, die Sanierung sei preiswerter als der Neubau“, heißt es in einem Rechtsgutachten der Kommune. Anna Hemme von der Bürgerinitiative entgegnet, man habe die Kostenschätzung der Gemeinde übernommen, aber die Kosten für die Miete von Containern herausgerechnet. Diese werde man bei Sanierung und Neubau gleichermaßen brauchen, wenn denn der Baulärm die Kinder so sehr störe, dass sie anderweitig untergebracht werden müssten. „Der Neubau soll auf dem gleichen Grundstück entstehen, nur wenige Meter neben dem Schulgebäude“, sagt sie. Überdies sei die Gemeinde ja

bisher ein Sanierungsgutachten schuldig geblieben, sodass auch deren Zahlen nicht belastbarer seien. Die Gemeinde hat die Bürgerinitiative bei der Formulierung beraten, die Politik hat den Beschluss zu Abriss und Neubau der Schule gefasst, den das Begehren anfecht. Die Initiative habe sich darüber hinaus beim Bündnis Mehr Demokratie e.V. rückversichert und sei in Kontakt mit einem Anwalt, um notfalls gegen einen Beschluss klagen zu können, sagt Hemme noch. Angesichts der großen Unterstützung aus der Bevölkerung wirke es, als suche die Gemeinde gezielt nach formalen Gründen, um das Bürgerbegehren zu verhindern.

Weihnachtskonzert in St. Martini

Termin: Sonntag, 15. Dezember, um 17 Uhr

BRELINGEN. Einstimmen auf Weihnachten mit leiser wie festlicher Musik, mit bekannten und neuen Melodien – Innehalten im Weihnachtstrubel. Es singen die Jungen Chöre und der Chor St. Martini, es musizieren der Posaunenchor und die Orgel. Das Publikum ist eingeladen einige bekannte Weihnachtslieder mitzusingen. Im Anschluss ist Gelegenheit, die frisch erschienene Chronik der Brelinger Kirchen zu erwerben.



Die Chöre laden für den 3. Advent zum Weihnachtskonzert in Brelingen ein. Foto: privat

Pflegeberatung

MELLENDORF. Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Donnerstag, 19. Dezember, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr eine Sprechstunde im Gilborn 6 an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege – wie

zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen,

pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Zur besseren Planbarkeit wird um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 700 201 - 20 gebeten. Außerhalb der Sprechstun-

den können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an. Telefonnummer: (05 11) 700 201 - 20.

Kraftvoll und entspannt ins neue Jahr

ELZE. Das Flow Wedemark in Elze (www.flow-wedemark.de) bietet alles, für einen perfekten Jahresausklang und energiegeladenen Start ins neue Jahr: In den ansprechenden Räumlichkeiten gibt es nicht nur zahlreiche unterschiedliche Yoga-Kurse, sondern auch Präventionskurse für Rücken und Faszien, Gesundheitsvorträge, Angebote für Familie, Begleitung in Schwangerschaft und Geburt und das persönliche Wohlbefinden. Das wöchentliche Kursprogramm umfasst mittlerweile 23 Kurse - für Jeden ist etwas dabei. Yoga Beginner Workshop: Am Sonnabend, 28. Dezember, um 10 Uhr bietet Yoga-Lehrerin und Flow-Gründerin Sonja Brundert einen eineinhalbstündigen Einsteiger-Workshop für Yoga-Neulinge an. Kreative Möglichkeiten für die ganze Familie sowie Kunstkurse und Workshops bietet Kunsttherapeutin Dominika Bessler an; im Januar zusammen mit Sonja Brundert ein ganz besonderes Highlight: Intuitives Malen und Yoga am Sonnabend, 18. Januar, 14.30 bis 18 Uhr: Teilnehmende erschaffen kreativ und losgelöst ihr eigenes Kunstwerk. Es sind weder

Mal- oder Yoga-Erfahrung nötig. Der Kurs "Rückbildung mit Baby" mit Janina Höfling beginnt am Montag, 13. Januar, 9 bis 10 Uhr, acht Termine, 120 Euro. Erweitert wird das Kursangebot mit "Funktionalem Training" mit Fitness-Trainerin Katrin Achenbach. Dieser Kurs ist ein gezieltes Zirkel-Ganzkörpertraining, bei der sich Jeder in kleiner Runde verausgaben darf. Start: 9. Januar 5, donnerstags, 17 bis 18 Uhr, acht Termine 99 Euro. Natürlich sind die beliebten Selbstbehauptungs- und Mobbingpräventions-Kurse für Kinder mit Mut4Kids-Trainerin Anja Nözel mittlerweile ebenfalls ein fester Bestandteil im Workshop-Angebot. Yvonne Schinowski, Heilpraktikerin für Psychotherapie, bietet im Flow körperorientierte Traumatherapie und Kurse für Selbstregulation an. Der Schwerpunkt liegt darin, wieder Sicherheit im Körper zu empfinden und damit zu mentaler und körperlicher Genesung zu gelangen. Ebenfalls ab Januar im Flow: Die Psychologische Psychotherapeutin Stephanie Deest-Gaubatz bietet Einzeltherapie für Erwachsene

und Paartherapie in Privatpraxis vor Ort oder online an. Weitere Informationen zu diesen Kursen, Veranstaltungen und allen Anbieterinnen unter

www.flow-wedemark.de. Hinweis: Die genannten Termine und Preise können sich ändern. Bitte die Details auf der Website überprüfen.

DEIN WOHLFÜHLSTUDIO IN DER WEDEMARK

- ★ Yoga
- ★ Präventionskurse
- ★ Schwangerschaft, Familie & Kinder
- ★ Beratung & Coaching
- ★ und vieles mehr...

Wir wünschen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Danke für euer Vertrauen!

WWW.FLOW-WEDEMARK.DE

Altgoldankauf

Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13
und nach Terminvereinbarung
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477
goldschmiede-wiek.de

GOLDSCHMIEDE

Café · Bistro · Events

Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
Tel: 05139 981 77 10

- Zanderfilet | 17,50 €
- One Pot Schichtauflauf | 13,20 €
- Portwein-Hühnchen-Bowl | 14,90 €
- Steckrübeneintopf | 9,90 €

Mittagskarte
16.12. - 19.12.2024
12 - 14.30 Uhr
Auch zum Mitnehmen!

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

Zuhause sicher
Eine Initiative Ihrer Polizei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
(05130) 87 38
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

~ presents ~
Glühwein

freitags und samstags bis Weihnachten 17 - 21 Uhr

Direkt vor dem Abenteuerland Mellendorf

www.wein-lounge.net

Coupon für einen Glühwein
*gültig für eine Person pro Tag, einlösbar bis Ende 2024

Das Team der gynäkologischen Praxis

FRAUEN WELTEN

wünscht allen Patientinnen und Ihren Familien gesegnete Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ab 02. Januar 2025 sind wir am gewohnten Standort in der Bahnhofstr. 12, 29690 Schwarmstedt, Tel. 05071-912191, mit verkleinertem Team weiterhin für Sie da.

Dr. med. Diane Müller-Matheis, Fachärztin
Tanja Schröder, med. Fachangestellte
Helena Markherdt, med. Fachangestellte

BERG & TAL

OUTDOOR OUTLET

ES WEIHNACHTET SEHR BEI BERG & TAL

50%* AUF FAST ALLES

*Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

EKZ Altwarmbüchen
Opelstr. 36-40
30916 Isernhagen-Altarmbüchen

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr
Mi 10:00-15:00 Uhr
Sa 10:00-14:00 Uhr

INFORMIEREN

SHOPPEN

GENIEßEN



Interessengemeinschaft
Bissendorfer Kaufleute

HEUTE: VGH-Vertretung H.-J. Föst, Am Markt 4, Bissendorf

„Wir verändern uns, der gute Service bleibt!“

VGH-Versicherungsbüro unter neuer Führung



Mehr als 15 Mitarbeitende zählen jetzt zur Fechner & Schwolow OHG.

Foto: privat

BISSENDORF. Ab Januar 2025 wird Hans-Joachim Föst die Verantwortung für die VGH-Agentur in Bissendorf aus gesundheitlichen Gründen abgeben. Hans-Joachim Föst, seine Frau Christina und Mitarbeiterin Petra Lapartz bleiben der Agentur und damit der Betreuung aller Kunden in Bissendorf und Umgebung auch zukünftig erhalten. Hans-Joachim Föst leitet die Agentur seit dem 1. März 1999, zunächst Am Markt 8 und zog im Jahr 2004 in die aktuellen Räumlichkeiten Am Markt 4 um.

„Dieser Standort hat sich bewährt und bleibt weiter erhalten.“ Zum 1. Januar 2025 wird die Agentur durch die Fechner & Schwolow OHG übernommen. Hans-Joachim Föst bleibt als nebenberuflicher Vertreter für die OHG tätig und seine Frau Christina sowie Petra Lapartz stehen als Angestellte zur Verfügung. „Es ist mir an dieser Stelle ein Anliegen, mich

insbesondere für die hervorragenden Anstrengungen im schwierigen zurückliegenden Jahr bei meiner Frau und bei Petra Lapartz herzlich zu bedanken. Ohne ihren Einsatz hätten vor allem unsere Kunden einen Verlust des gewohnt guten Service gespürt, der mit viel Engagement verhindert

wurde.“ Insofern freuen sich die Eheleute und ihre Mitarbeiterin auf die Zusammenarbeit mit der Fechner & Schwolow OHG. Es profitieren alle von der Verteilung der Aufgaben. Die Fechner & Schwolow OHG zählt zukünftig mehr als 15 Mitarbeitende, die dem Service und der Kompetenz eine

gleich starke Rolle zukommen lassen.

Ab Januar gibt es drei Standorte: Bissendorf, Langenhagen/Engelbostel und Neustadt/Mandelsloh. Die Öffnungszeiten sind einheitlich: Montag, Dienstag und Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und am Nachmittag von 15 bis 18 Uhr. Mittwoch und Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr sowie Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung. Das Team der Fechner & Schwolow OHG steht ihren Kunden in allen Bereichen der Privat-, Landwirtschaft – und Gewerbeverträge mit hoher Expertise zur Verfügung. „Wir möchten uns bei allen Kundinnen und Kunden, die uns so lange die Treue gehalten haben, bedanken und freuen uns auf die künftige Zusammenarbeit. Allen eine schöne Weihnachtszeit,“ wünschen Hans-Joachim Föst, Christina Föst und Petra Lapartz.



Bedanken sich bei ihren Kunden und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit: Petra Lapartz (von links), Hans-Joachim und Christina Föst.

Foto: privat

LUCKY YOU!
Hundephysiotherapie
& Ernährungsberatung

deVries
Beratung - Training - Coaching
www.coaching-wedemark.de
Tel.: 0174 3267841

VATTER
Scherenbosteler Straße 18,
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH
Willi Rinne Stefan Kahnt
Steuerberater Steuerberater
Telefon 05130/ 95 90 0

GUIDO ROHR
ELEKTROTECHNIK
- Elektromeister -
Bissendorf • Dieter-Mysegades-Weg 1
Tel. (05130) 37 40 36

DANGERS
Blumen - Design
Am Hellenfeld 3a
Tel: 05130 - 37 24 50

ALLES AUS EINER HAND!
HEIZUNG, BÄDER & MEHR
Dembbski
Notdienst 0172-5449738
S. Dembski S. Kissing-Dembbski
05130-583417 05130-7171
Burgwedeler Str. 8 - 30900 Wedemark

Müsken & Weine
WEIN • KULTUR • ERLEBEN
Rügener Weg 3 • Telefon (05130) 73 38

Denise Wöhler
SprachOase
Praxis für LOGOPÄDIE
Bissendorf • Langer Acker 26a • Tel. 6 09 89 60
www.sprachooase-wedemark.de

autohaus GEHRKE
Qualität im Service - für jede Automarke
Schlager Chaussee 11
Tel.: 05130 / 6359

WEDETERM
WESSARGES
Glaseri • Echthausduschen
Bissendorf • Tel. 85 23

VGH Vertretung
H.-J. Föst fair versichert
VGH
Am Markt 4 • Bissendorf
Tel. 05130 925134 • Fax 925135

Reparatur aller Markenfabrikate
Schmidt
Motorgeräte
Ihr Spezialist für
Garten- und Forsttechnik
Wennebostel • Tel. (05130) 70 23

Autolackiererei
Wedemark
Unfall-Reparatur • Smart Repair
Karosseriearbeiten • Restaurationen
aller Art • Oldtimer • Autoglas • u.v.m.
Langer Acker 1 b - Gewerbegebiet Bissendorf
☎ (0 51 30) 95 88 160 • info@autolackiererei-wedemark.de

NATELS-HEIDEESE
mit Badeseen
Bissendorf-Wietze • Regeldamm 1
www.campingplatz-natelsheidese.de

Sparkasse
Hannover

Siebold HÖRakustik
Scherenbosteler Str. 3
30900 Wedemark / Bissendorf
Tel. 05130 - 5837023

architekturbüro
carsten krüger
bahnhofstraße 1 - 30900 wedemark
telefon 05130 583696 • email info@krueger-architekturbuero.de
www.krueger-architekturbuero.de

Fleischerei
Klemm
Party-Service
Bissendorf • Kurze Str. 6 • Tel. (05130) 73 92

HPE
MERTENS
HYDRAULIK
PNEUMATIK
ELEKTRONIK
Michael Mertens GmbH • Johannisgraben 7a • 30900 Wedemark
Tel. 05130 / 6093590 • Fax 05130 / 6093579 • kontakt@hpe-mertens.de

Fein & Wein
Ihre Adresse für die schönen
Dinge des Lebens
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5
Tel. (05130) 95 88 441

Heinrich Depping
• Kanal- u. Erdbau • Pflasterarbeiten
• Außenanlagen
30900 Wedemark • Johannisgraben 11
Tel.: 05130 / 77 77

Osteopathie
Torsten Liebert
Physiotherapeut/Heilpraktiker
Tel. 05130/9689996
Tattenhagen 16a • 30900 Wedemark

Immer auf dem Laufenden:
www.ibk-bissendorf.de

HENSEL
ZIMMERTÜRENFABRIK
Schlager Chaussee 1 • Bissendorf • Tel. 05130-9789-0

Bücher
am Markt
Am Markt 8 • 05130 / 974775

COR-MAGIS
Sabine Kahn-Günther
Heilpraktikerin für Psychotherapie
und Mediatorin

Angelika Holz
Raumausstattermeisterin
Möbel & Dekorationen
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

ESSKLASSE
CATERING UND EVENTS
www.essklasse-catering.de
COMPLEX
GEBÄUDESERVICE
www.complex-gebauedeservice.de

Hannoversche
Volksbank

KNOKE
Bau- und Möbelschleier
Bissendorf • Burgwedeler Str. 14
Tel. (05130) 87 38

WedeDent
Zahnarztpraxis

De Goldene Tied
Alltagshilfe und Alltagsorganisation
www.degolddenetied.de
Tel. 05130-73 96 mobil 0173-746 0000

CosmediKuss
Just Beauty
Tattenhagen 10 • 30900 Wedemark
Termine telefonisch
0173 2619526

KeRn Care
Alltagshilfe & Betreuung
Wedemarkstraße 63 - 30900 Wedemark
Tel.: 05130 9609619 - www.kerncare.de

HERR STRATMANN
GESTALTUNGSWESEN
Marketingkonzepte & Mediendesign
05130 921 06 42 • herrstratmann.de

KIJUCO
Kinder- und
Jugendcoaching
&
Psychotherapie (HPG)
www.kijuco-regionhannover.de | 0172- 2321505

Kuhlmanns Hof
Wohlfühl-Eis
www.ich-mag-natur.de

Felicitas von Poser
Heilpraktikerin
Physiotherapeutin
Wietze Aue 36 • 30900 Bissendorf-Wietze
Telefon 05130 - 928 46 32
www.naturheilpraxis-vonposer.de
Termine nach Vereinbarung - privat und private Kassen

RehBöck
Bäckerei & Café • Scherenbosteler Straße

Bissendorf's Friseur
hair:oase
im Wohlfühlambiente
Marianne Muck-Blanke
Tel. 05130/ 77 45 www.hairoase.de

Lufthansa City Center
Reisebüro Bissendorf
Am Markt 12 • Tel. 80 90
info@lcc-bissendorf.de
www.lcc-bissendorf.de

FLIESENLEGER
Roberto Kopjen
Bissendorf
Tel. (05130) 61 30
www.kopjen.de

Klipphahn
grün erleben
Bissendorf • Tel. (05130) 88 34

Murr
murr-gmbh.de
Fenstersysteme 05130 / 60101
• Fenster • Terrassendächer
• Haustüren • Sonnenschutz

Oehme
malermeister-oehme.de

Gebäudedienste
Hummes
Wir machen das!
Gebäudedienste Hummes GmbH
Denecken Heide 5 • 30900 Wedemark
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 • hummes-dienste.de

Ihre Familienpraxis
WedeDent
Zahnarztpraxis

„Was die Kunden wollen, kriegen sie“

Dubai-Spezialitäten für den neuen Markt: Auch der Negenborner Bäckermeister und Konditor Frank Ekkenga reagiert auf den Schokoladen-Hype

NEGENBORN (AWI). Dubai-Schokolade ist seit Kurzem ein Hype – die luxuriöse Süßigkeit aus Schokolade mit einer Füllung aus Kadayif-Teigfäden (Engelshaar) und Pistaziencreme ist im wahren Wortsinn in aller Munde – jetzt auch in einigen Kreationen von Back- und Naschwerk in Negenborn: Dubai-Muffins, Dubai-Schoko-Croissants und eine Dubai-Torte mit Wiener Boden. Der Negenborner Bäckermeister und Konditor Frank Ekkenga, einziger noch produzierender Bäcker in der Wedemark, hat mit seinem Team von Back- und Naschwerk intensiv experimentiert. Zunächst hatte Ekkenga an Plunderstücker und Schoko-Croissants mit Dubai-Schokoladenfüllung gedacht. „Doch die Menge an Füllung, damit dieses ganz besondere Geschmackserlebnis auch auf der Zunge explodieren kann, hätte so umfangreich sein müssen, dass der Preis in keinem Verhältnis mehr gestanden hätte“, erklärt Frank Ekkenga. Denn der Aufwand der Zubereitung und die hohe Qualität der Zutaten solch exklusiver Kreationen haben ihren Preis – auch wenn man wie der Negenborner Bäcker mit ganz spitzem Bleistift rechnet. Allein die Pistaziencreme hat einen Kilopreis im Großhandel von mehr als 40 Euro.

„Ich habe mit Prozentzahlen in der Anmischung experimentiert, aber wenn wir sowas anbieten, soll es auch das ganz große richtige Dubai-Schokolade-Geschmackserlebnis sein!“ Entwickelt wurde die Dubai-Schokolade vor rund drei Jahren von Sarah Hamouda in Dubai bei Experimenten mit Schokolade, Sesampaste und Pistazien. International bekannt machte sie eine Influencerin. Seit wenigen Wochen erobert die luxuriöse Süßigkeit Deutschland. Erst war sie nur in exklusiven Konditoreien oder in Online-Shops erhältlich. Doch der Hype verbreitete sich schnell. Und Frank Ekkenga, stets auf der Suche nach Nischen, sprang frühzeitig auf den Zug auf. „Ich habe geguckt: Dubai-Schokolade,



Sind stolz auf die neu kreierten Dubai-Torten, gefüllt mit Engelshaar und Pistaziencreme: Bäckermeister Frank Ekkenga (von rechts), Konditorin Azubine Yovita Irwan und Konditorin Sabrina Hirsch. Foto: privat

de, was ist das? Kann ich das auch?“ Nach einigen Tagen in der Backstube und schlaflosen Nächten kann Ekkenga stolz verkünden: „Ja, ich kann es! Unsere Dubai-Schokoladen-Kreationen sind verkaufsfertig!“ Jetzt ist Ekkenga sehr gespannt, wie die Kunden das neue Gebäck annehmen – und wie sie auf die Preise reagieren, die er aufgrund der Herstellungskosten berechnen muss. „Ich denke manchmal, dass meinen Kunden nicht bewusst ist, wie sehr wir Handwerksbäcker finanziell unter Druck stehen“, sagt Ekkenga, der dafür bekannt ist, ein offenes Wort nicht zu scheuen. „Die Umsätze gehen zurück, alle anderen

Kosten steigen, vorneweg die Personalkosten – wenn man denn überhaupt Personal bekommt.“ Doch auch dafür hat sich der pfiffige Negenborner Bäcker seine eigene Lösung geba- cken, dazu aber später. „Exorbitant hoch sind die Stromkosten, die brechen einem das Genick“, spielt Frank Ekkenga mit offenen Karten. Gerade hat er von seinem Stromanbieter eine Rechnung über eine Nachzahlung über 32.000 Euro bekommen. Das kann er zwar in Raten abstopfen, verdienen muss er es trotzdem. „Ich habe in den letzten Monaten so gut wie keine Preise erhöht. 2025 komme ich nicht drum herum“, sagt er. Dabei kal-

kuliert er ein, dass ihn das Kunden kostet, „denn die gehen immer preisbewusster einkaufen.“

Aber mit Discounterpreisen können wir Handwerksbäcker unmöglich mithalten – deren Produkte dafür aber nicht mit unserer Qualität.“ Zehn Euro kostet mittlerweile das Kilo Butter im Einkauf und ebenfalls zehn Euro das Kilo Kuvertüre. Aus einer Zwei-Kilogramm-Butter-Platte backt Ekkenga 80 Rosinenschnecken. „Ich habe rauf und runter gerechnet, ob ich günstige Margarine statt Butter verwenden. Aber ich bin zu dem Schluss gekommen, dass ich keine Abstriche an der Qualität meiner Backwaren machen werde. In unserem Blätterteig ist Butter und kein Palmfett. Ich möchte gesunde Backwaren anbieten. Doch die Politik fördert die Industrie und nicht das Bäckerhandwerk!“ Ekkenga macht keinen Hehl daraus, dass er das Bäckerhandwerk als sehr gefährdet ansieht.

Ganz aktuell ist er in den Vorstand der „Bäko Hansa“ gewählt worden – diese hat für ihn zum Beispiel die Dubai-Schokoladen-Zutat Engelshaar besorgt – und hofft dort, etwas für die Interessen der Bäckerzunft bewirken zu können. „So kann es jedenfalls nicht weitergehen, dann gibt es das Bäckerhandwerk bald nicht mehr“, ist der Negenborner überzeugt. Für seine Personalsorgen hat er eine Lösung gefunden und zwei Auszubildende für das Bäckerhandwerk aus Vietnam und eine Auszubildende als Konditorin zusätzlich zu einem weiteren Konditor-Azubi und zwei Azubis für den Verkauf eingestellt. Um alle Formalitäten hat er sich selbst gekümmert, ebenfalls um eine Wohnung für seine neuen Mitarbeiter und deren Einrichtung. Möbel aufbauen und Behördengänge und zwischen- durch für eine „Bäko“-Vorstandssitzung mal kurz nach Hamburg fahren, aber nebenbei auch noch neue Produkte kreieren – das gelingt auch nur jemandem, der so für seinen Beruf brennt wie Frank Ekkenga.

Nach Kontrolle Haftbefehl

BISSENDORF (AWI). Kleine Ursache, große Wirkung: Weil der Versicherungsschutz für seinen E-Scooter erloschen war, kontrollierte eine Streifenwagenbesatzung des Polizeikommissariats Mellendorf einen 35-jährigen Wedemärker am Freitagvormittag um 8.45 Uhr auf der Scherenbosteler Straße in Bissendorf.

Bei der Überprüfung der Personalien stellten die Beamten fest, dass der Mann durch die Staatsanwaltschaft zur Festnahme aus-

geschrieben war. So ging es für den E-Scooter-Fahrer zur Wache in Mellendorf. Nach Entrichtung der vorliegenden Geldstrafe wurde der Wedemärker jedoch auf freien Fuß gesetzt. Ihn erwartet allerdings ein Strafverfahren, wegen des Verstoßes gegen das Pflichtversicherungsgesetz. Seinen E-Scooter darf er erst wieder nutzen, wenn dieser ordnungsgemäß versichert ist. Einfache Haftpflichtversicherungen für E-Scooter werden bereits für etwa 40 Euro im Jahr angeboten.

Angebote von Montag, 16.12. – Samstag, 28.12.2024

Rinderschmorbraten aus eigener Schlachtung vom Hof Bertram aus Mellendorf.....	100 g	1,79 €
Kaminbraten aus dem Schweinerücken mild gepökelt.....	100 g	1,39 €
Kochschinken mild gesalzen und geräuchert.....	100 g	2,29 €
Hausmacher Mettwurst 30 Tage gereift.....	100 g	2,99 €
Schlesische Weißwurst nach altem Rezept.....	100 g	1,49 €
Geflügelsalat eigene Herstellung.....	100 g	1,79 €

Das Team der Fleischerei Grimsehl wünscht ihnen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2025.

Tel. (05130) 22 89 · www.fleischerei-grimsehl.de

Weihnachten bei der Fleischerei **GRIMSEHL** seit 1930

Auch im Nahkauf in Fuhrberg!

Dirk Pluschke
Elektromeister

- Fachbetrieb für seniore- und behindertengerechte Elektrotechnik
- Beratung, Planung, Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
- Verkauf von Haushaltsgeräten

Ladenöffnungszeiten nach telefonischer Absprache!

Wedemarkstr. 32 · Mellendorf
Tel.: 58 69 10 · 0172-5440311
Email: elektropluschke@htp-tel.de

GGT DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR GERONTOTECHNIK®

MOSS Delikatessen
Typisch italienisch ... unser Weihnachts-Pannetone
Perfekt als Geschenk – schmeckt nicht nur zum Kaffee, sondern auch als Dessert!

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:

- Mo Sauerbraten aus der Putenkeule
- Di Entenbraten mit Orangensauce
- Mi Kalbsrahmgulasch mit Pilzen
- Do Curry-Geschnetzeltes vom Kikok-Hähnchen
- Fr Schweinefiletgeschnetzeltes in Trüffelfrahm
- Sa Rindergulasch mit Waldpilzen

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatesen.de)

Glögi...
unser finnischer Bio-Glühwein
in der 10 + 2 Aktion ... die 12er Kiste

nur € **49,50**

Der TC Sommerbostel trauert um Wolfgang Schittek

SOMMERBOSTEL. Große Trauer beim TCS. Wolfgang Schittek, über 26 Jahre lang 1. Vorsitzender des Vereins, ist im Alter von 77 Jahren verstorben. Seit 1977 gibt es den TC Sommerbostel, Wolfgang war stets ein Teil davon. Er war Gründungsmitglied und sorgte in seiner Zeit als 1. Vorsitzender von 1997 bis 2023 dafür, dass der TCS heute ein erfolgreicher und überregional bekannter Verein ist.



War Herz und Seele des Vereins: Wolfgang Schittek. Foto: privat

rund lief. Nachdem er 2023 aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr zur Wahl stand und Norman Schwarzkopf übernahm, wurde nochmals deutlich, wie viele Aufgaben Wolfgang im Laufe der Jahre übernommen hatte. Bis vor wenigen Jahren war er auch noch als Trainer im Einsatz und gab seine Erfahrung an Kinder, Jugendliche und Erwachsene

weiter. Wolfgang's Einsatz für den TCS ist unerreichbar. Den Platz 1 des Vereins zum Ende seiner Zeit als erster Vorsitzender in "Court Wolfgang Schittek" umzubenennen, war das Mindeste, was man ihm als Dank für seine Arbeit zurückgeben konnten. Doch wer Wolfgang gut kannte, der weiß: Mehr Geschenke und damit mehr Aufmerksamkeit hätte er gar nicht gewollt. Er war kein Mensch, der gerne große Reden schwang oder im Mittelpunkt stand. Mit ihm konnte man scherzen, über Tennis und seinen FC Bayern philosophieren und Ideen rund um den Verein diskutieren. Vor allem aber konnte man sich immer auf ihn verlassen. Der TCS ist in Gedanken bei allen Angehörigen und drückt sein herzlichstes Beileid aus. Der TC Sommerbostel wird Wolfgang Schittek auf ewig in Erinnerung behalten.

Weihnachtsreiten

BRELINGEN. Zum Weihnachtsreiten lädt der R.u.F. Brelinger Berg für Sonntag, 15. Dezember, ab 15 Uhr in die Reithalle Brelingen ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt ist frei. Highlight für die Kleinen: Der Weihnachtsmann kommt mit seiner Kutsche und Geschenken.

Abbiegen missglückt

MELLENDORF (AWI). Ein 19-jähriger Autofahrer hat am Sonntagabendmittag um 16.20 Uhr beim Linksabbiegen von der Wedemarkstraße in die Straße Am Freizeitpark in Mellendorf offenbar einen entgegenkommenden Wagen übersehen. Dessen Fahrer konnte nicht mehr ausweichen oder bremsen. Beim Zusammenstoß wurde sowohl der Unfallverursacher als auch die beiden Insassen des entgegenkommenden Autos leicht verletzt. Sanitäter versorgten die vier Verletzten zunächst vor Ort und brachten sie dann mit mehreren Rettungswagen ins Klinikum Burgwedel.

AUTOHAUS **KAHLE** GRUPPE **GEBRAUCHTWAGEN CENTER**

Ständig mehr als 400 Fahrzeuge verfügbar.

Auch online unter www.kahle.de

Ihr Ansprechpartner in der Wedemark

Matthias Kutz
Verkaufsberater

T: 05130/9291-35
Mobil: 01523/7621051
E: kutz@kahle.de

Autohaus KAHLE GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Str. 2
30900 Wedemark
www.kahle.de

WEDE MAGAZIN

Panther bei Deutscher Meisterschaft

U16-Mannschaft im Inline-Skater-Hockey



Die Bissendorfer Panther mussten sich mit dem undankbaren vierten Platz zufrieden geben.

Foto: privat

Am vergangenen Wochenende trat die U16-Mannschaft der Bissendorfer Panther bei der Deutschen Meisterschaft im Inline-Skater-Hockey in Berlin an. Die besten Teams aus ganz Deutschland traten in zwei Vorrundengruppen gegeneinander an, um den Titel des Deutschen Meisters zu erringen.

In der Vorrunde trafen die Panther in Gruppe A auf den Hessischen Meister Rhein-Main-Patriots aus Assenheim, den Bayerischen Meister TV Augsburg, die Rostocker Nasenbären und den NRW-Meister aus Duisburg.

Die Ergebnisse der Bissendorfer Panther in der Vorrunde waren wie folgt:

- Bissendorfer Panther gegen Rhein-Main Patriots: 2:3
 - Bissendorfer Panther gegen TV Augsburg: 4:2
 - Bissendorfer Panther gegen Rostock: 6:2
 - Bissendorfer Panther gegen Duisburg: 1:3
- Die Panther zeigten in der Vorrunde eine starke Leistung, insbesondere in den Spielen gegen Augsburg und Rostock. Aufgrund der knappen Niederlagen gegen die Rhein-Main Patriots und die favorisierten Duisburger zogen die Panther als Dritter der Vorrunde direkt in das Viertelfinale am Sonntag ein. Dort wartete der Bayerische Vizemeister aus Atting auf den Niedersachenmeister.

In einem hart umkämpften, von den Panthers jedoch durchweg dominierten Spiel, setzten sich schließlich die Spieler von Trainerin Wietje Riemer und Co-Trainer Mirco Uttke durch und sicherten sich verdient den Platz im Halbfinale. Aufgrund der Auslosung und der Tabellenkonstellation warteten dort erneut die starken Duisburger auf die Panther. Trotz einer frühen Führung mussten sich die Panther dem späteren Titelträger schließlich deutlich mit 2:7 geschlagen geben.

Somit blieb den Panthers noch der Kampf und den dritten Platz im „kleinen Finale“. Dort traf man erneut auf die Rhein-Main-Patriots, denen man sich bereits in der Vor-

runde knapp geschlagen geben musste. In einem engen Spiel behielten abermals die Hessen mit 4:2 die Oberhand, so dass sich die Panther schließlich mit dem etwas undankbaren vierten Platz zufriedengeben mussten.

Die Bissendorfer Panther danken den Red Devils Berlin für die gute Organisation und Austragung der DM und gratulieren den Duisburger Ducks zum Titelgewinn.

Für die Panther spielten: Luis Schimmels (C), Stella Fetvadjev (A), Wiko Bosdorff (G), Ferris Krettek (G), Carl Puschmann, Ben Schulze, Marc Niedick Junior, Antoni Kujawski, Silas Moeck, Fynn Biester, Jette Reifenrath, Rafael Graßmann, Mattis Bühler

Traditionelles Weihnachtsreiten

Der RFV Berkhof freut sich über zahlreiche Zuschauer und Gäste am heutigen Sonnabend

Am heutigen Sonnabend, 14. Dezember, ab 16 Uhr findet das traditionelle und sehr beliebte Weihnachtsreiten auf dem Hof Bertram in Berkhof statt. Bei Glühwein, Punsch, Pommes und Würst-

chen sind alle Mitglieder und Freunde eingeladen, den kleinen und großen Reitern bei ihren Schaubildern zu zuschauen und einen schönen Nachmittag bei uns zu verbringen. Lassen Sie sich ver-

zaubern vom Polarexpress, Olaf und Elsa oder einem klassischen Pas de Deux, dies und noch mehr gibt es in der Reithalle am Wittegraben. Der RFV Berkhof freut sich über zahlreiche Zuschauer und

Gäste, jeder ist herzlich willkommen einen weihnachtlichen Nachmittag auf dem Hof Bertram in der Reithalle in Berkhof zu verbringen. Infos zum Verein finden Interessierte unter www.rfv-berkhof.de.



Das traditionelle Weihnachtsreiten geht am Sonnabend, 14. Dezember, in Berkhof über die Bühne.

Foto: privat

Weihnachtspreisschießen bei den Resser Schützen

Jahreshauptversammlung am 25. Januar 2025

Eine der schönsten Zeiten des Jahres ist die Adventszeit. So auch bei den Resser Schützen. Gemütlich sitzt man zusammen, lässt das vergangene Schützenjahr noch einmal Revue passieren und nebenbei wird der letzte Wettkampf des Jahres, das Weihnachtspreisschießen, bestritten. Es gab nicht nur großartige Preise, sondern auch die allseits beliebten Weihnachtspokale, zu erstehen. Marion Stünkel heißt die Gewinnerin des Damen-Weihnachtspokals und bei den Herren, Volker Stünkel. Der Damen Ostseepokal ging an Waltraud Pluschke und den

Ostsee- Hirsch- Pokal der Herren, sicherte sich der diesjährige Schützenkönig, Wilfried zum Hingst. Beim Preisschießen konnten folgende Plätze belegt werden. 1. Platz Petra Tallig, 2. Platz Karin Walter. 3. Platz Carsten Grotzke. Die Schwarmstedter Freundschaftsplakette, für den besten Einzelteiler des Tages, bekam Volker Stünkel mit einem 13,0 Teiler. Nun geht es in die Winterpause. Nach der Jahreshauptversammlung am 25. Januar startet das neue Schießsportjahr mit vielen ereignisreichen und spannenden Terminen.



Sieger und Platzierte beim Weihnachtspreisschießen in Resse.

Foto: privat

Unicef-AG Südheide dankt

Die Unicef-AG Südheide dankt für eine großartige Pfandbon-Aktion. Über einen langen Zeitraum wurde im Rewe-Markt der Familie Silberzahn in Mellendorf zugunsten von Unicef-Pfandbons gesammelt. Viele Kundinnen und Kunden spendeten ihre Pfandbons für Kinder in Kriegs-, Krisen- und Katastrophengebieten wie beispielsweise der Ukraine. Die Aktion erbrachte eine vierstellte Summe.

Von diesem Geld können Winterhilfe (warme Kleidung, Decken und so weiter), Lebensmittel, Schulmaterial, medizinische sowie psychologische Versorgung finanziert werden. Im Namen der Kinder möchten wir von der Unicef-AG Südheide allen Kundinnen und Kunden sowie der Familie Silberzahn für diese großartige Spendenbereitschaft sehr herzlich danken.



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!

Sabine Cordes: 040 399 249-76

Olaf Höwner: 040 399 249-36

E-Mail: testamente@vier-pfoten.de



Tierschutz. Weltweit.





Weihnachts-Deals Kinder- & Jugendräder



m-ero

- ultraleicht
- kompakt
- zusammenklappbar
- höchste Sicherheit
- mit Tragegurt

- 27.90 €

82.- UVP 109.⁹⁰

MICRO Scooter für Kinder
Sprite, ab 5 Jahren
Best-Nr.: 199314, 199234



PUKY

PUKY Kinderfahrrad 12"
Youke ab 95 cm bis 120 cm / 3+ Jahre
Best-Nr.: 96526

- 47 €

222.- UVP 269.-



PUKY

PUKY Kinderfahrrad 16"
Cyke ab 105 cm bis 125 cm / 4+ Jahre
Best-Nr.: 132118

- 77 €

292.- UVP 369.-



PUKY

Leichter
Alu-Rahmen

PUKY Kinderfahrrad 18"
Cyke Alu FL ab 110 bis 130 cm / 5+ Jahre
Best-Nr.: 96483

- 67 €

292.- UVP 359.-



PEGASUS

PEGASUS Kinderfahrrad 20"
Avanti 3 ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre
Best-Nr.: 127074

- 266 €

333.- UVP 599.-



EXTE

EXTE Kinderfahrrad 20"
Ciao ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre
Best-Nr.: 132791

- 70 €

279.- UVP 349.-



DYNABIKE

DYNABIKE BMX 20"
Groundspeed
Best-Nr.: 99860

- 157 €

192.- UVP 349.-



EXTE

EXTE Jugendfahrrad 24
Tornado ATB
Best-Nr.: 132796

- 151 €

398.- UVP 549.-



KETTLER

KETTLER Jugendfahrrad 26"
Layana Street 7 SL 26
Best-Nr.: 132639

- 327 €

442.- UVP 769.-



SCOTT

SCOTT Mountainbike 26"
Aspect 750
Best-Nr.: 98998

- 201 €

598.- UVP 799.-



BULLS

MONGOOSE Dritbike 26"
Duro DJ
Best-Nr.: 97509

- 157 €

692.- UVP 849.-



BULLS

BULLS Mountainbike 27.5"
Raptor 29" / Feli 27.5"
Best-Nr.: 126734, 97847

- 191 €

488.- UVP 679.-

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

► Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Kaltenweide
- Bissendorf
- Hellendorf
- Meitze
- Langenhagen

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

**Deine Zukunft als PhysiotherapeutIn
(m/w/d) - Werde Teil unseres Teams!**

Unsere Praxis wächst - wachse mit uns!
**Arbeite in einer Umgebung, die auf Qualität,
Teamgeist und moderne Ausstattung setzt.**

★ Arbeitszeiten nach Absprache

★ Unbefristeter Vertrag

★ Attraktive Vergütung (22 - 28€)

★ Firmenwagen für Privat

Und noch mehr:

Fahrtkostenzuschuss

Fortbildungszuschuss

Betriebliche Altersvorsorge

moderne Arbeitsmaterialien

junge, engagierte KollegInnen

Bring gerne mit:

Motivation

Humor

Teamplay

**und natürlich, eine abgeschlossene Ausbildung
zum/zur PhysiotherapeutIn!**

Lust, mit uns durchzustarten?

Schick uns einfach alles hierhin:

✉ info@physio-krampitz.de

oder direkt per WhatsApp an 0160 98649872

Oldschool geht auch:

Monika Krampitz
Mönkeberg 6
29690 Schwarmstedt

Wann immer du bereit bist - wir sind es auch!

Großes anstoßen. Gutes bewirken.
Für eine Welt ohne HIV und Aids.

ONLINE SPENDEN
aids.st/donate



**Deutsche
AIDS-
Stiftung**



**Bundessortenamt**

Beim Bundessortenamt sind in der Prüfstelle Scharnhorst (Neustadt a. Rbge.) befristet vom 04.03.2025 bis zum 02.12.2025 vier Teilzeitstellen als

Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter für gärtnerische und landwirtschaftliche Tätigkeiten (m/w/d)
zu besetzen. Das vollständige Stellenangebot finden Sie im Internet unter www.bundessortenamt.de.

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

**Jobs für
NIEDERSACHSEN.de**



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

**www.extra-verlag.de**

Medizin

ANZEIGE

Arthrose-Schmerzen sind ein Hilfeschrei der Gelenke!

Spezieller Wirkstoff bekämpft alle Formen

Arthrose ist die am häufigsten auftretende Gelenkerkrankung, die vor allem ältere Menschen betrifft. Etwa die Hälfte der Frauen und ein Drittel der Männer über 60 Jahren leiden unter dieser Erkrankung.¹ Sie entsteht durch den schrittweisen Abbau des Gelenkknorpels, der normalerweise als stoßdämpfende Schicht zwischen den Knochen wirkt und so Reibung verhindert. Schäden am Knorpel führen zu Schmerzen, anfangs möglicherweise nur bei Bewegung, später jedoch auch im Ruhezustand.

Formen und Arten von Arthrose

Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen, sodass es sehr viele unterschiedliche Formen der Arthrose gibt. Die am stärksten beanspruchten Gelenke sind jedoch am häufigsten betroffen. Mit mehr als dem dreifachen Körpergewicht werden beispielsweise die Kniegelenke beim Treppensteigen belastet.

Kniearthrose

Zunächst fällt es schwer, das Knie ganz durchzudrücken. Knack- und Reibegeräusche werden hörbar. Treppensteigen verursacht Schmerzen, die sich unter Belastung langsam steigern, aber auch plötzlich einschließen



Millionen Betroffene leiden an einer Form von Arthrose.

können. Im fortgeschrittenen Stadium treten schließlich starke Schmerzen beim Gehen auf.

Hüftarthrose

Erste Anzeichen sind eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen in der Leiste und im Gesäß. Mit fortschreitender Erkrankung beginnen die Betroffenen zu hinken, um das schmerzende Gelenk zu entlasten. Die Schmerzen machen einfache Handlungen wie das Binden von Schuhen zu einer Herausforderung.



Bei der Hüftarthrose spüren viele Betroffene einen Anlaufschmerz.

Arthrose in Hand- und Fingergelenken

Arthrose in den Fingern befällt in der Regel die beiden Endgelen-

ke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Diese Arthrosen treten typischerweise bei Frauen in den Wechseljahren auf. Die Handarthrose ist eine weitere Form von Arthrose, die sich auf die Gelenke der Hand auswirkt. So können selbst einfachste Handgriffe zu einer echten Herausforderung werden.

Schulterarthrose

Typisch sind zunächst unspezifische Schulterschmerzen, vor allem bei Belastung der Schulter. Zunehmend stellen sich aller-

dings auch Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit des Gelenks ein. Im weiteren Verlauf kommt es zu einer Bewegungseinschränkung bei Dreh- und Überkopfbewegungen.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Trotz der enormen Belastung gibt es Hoffnung für Betroffene, denn Forscher fanden heraus, dass der natürliche Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann! Dieser findet auch in anderen Therapiegebieten Anwendung und hat sich unabhängig davon auch in der Krebstherapie als erfolgreich erwiesen. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.² Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.³ Somit wird der Knorpel geschützt. In Deutschland ist das rezeptfreie Arzneimittel Rubaxx Arthro erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hoch konzentriert enthält. Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!



- ✓ Bekämpft speziell Arthrose
- ✓ Wirksam & gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

Unsere Empfehlung bei Arthrose



Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

¹Deutsche Arthrose-Hilfe: e.V.; <https://www.arthrose.de/arthrose/haeufigkeit> (Stand 2023) • ²Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ³Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



Menschen, die wir lieben,
bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren
in unseren Herzen.

Wolfgang Schittek

* 18. Juli 1947 † 28. November 2024

In liebevoller Erinnerung

Angelika,
Stephanie & Sebastian Heine mit Nele & Lara,
Ingrid Plesse, Gerlinde & Dieter Plesse,
Jörg & Claudia und alle Familienangehörigen.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

Annemarie Busse

geb. Kuhnke

* 4. Oktober 1934 † 4. Dezember 2024



In Liebe und Dankbarkeit

Carsten und Sabine
Christian
Janine

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

Ein gutes Herz hat
aufgehört zu schlagen.
Gekämpft, gehofft und verloren.

Wir nehmen Abschied von meiner Schwester

Helga Erdmann

geb. Müller

* 28.07.1948 † 01.11.2024

Dein Bruder Hans-Werner Müller mit Frau
Nicole Mundry und Familie

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Als der Regenbogen verblasste, da kam der Albatros;
und er trug mich mit sanften Schwingen weit über die sieben
Weltmeere. Behutsam setzte er mich an den Rand des Lichtes.
Ich trat hinein und ich fühlte mich geborgen.
Ich hab euch nicht verlassen, ich bin euch nur ein Stück voraus.
- Antoine de Saint-Exupéry -

Walter Jansen

* 14. September 1928 † 9. Dezember 2024

In Liebe
Inge und Bernd
Christina und Henning
Daniela und René

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 19. Dezember 2024,
um 13.00 Uhr von der Kapelle des Godshorner Friedhofes,
Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, aus statt.

Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18.

„Deine Stärke wird uns immer Mut machen!“

Hartmut Eichenberg

† 7. November 2024

Danke!

Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für die Begleitung während der Krankheit,
für die große Teilnahme auf seinem letzten Weg,
für alle Blumen und für die vielen liebevollen
Worte und Briefe.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Demera
und dem Musikcorps Langenforth für die tröstenden
Worte sowie dem Bestattungsinstitut Schustereit für
die einfühlsame Begleitung und die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier.

Hiltrud Jahns und Familie

Gaillhof, im Dezember 2024

Nach einem langen, erfüllten Leben und kurzer Krankheit
verstarb unsere Mutter, Schwiegermutter und Oma



Doris Krumfuß

geb. Weihusen

* 18.09.1934 † 07.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Andrea und Apostolos Papagiannis
mit Georgina und Gerasimos
Leander
Johanna
Kenneth Krumfuß und Anja
mit Giulia

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 20.12.2024,
um 12.00 Uhr auf dem Friedhof Engelbostel,
Alt-Engelbostel 104, 30855 Langenhagen statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen
bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Liebe und Dankbarkeit.

Heinz Meier

† 27.10.2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie
Helga Meier

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Unser lieber Opa, Vater, Schwiegervater und Lebenspartner

Erwin Grambow

* 29. 11. 1935 † 14. 11. 2024

ist friedlich von uns gegangen. Wir vermissen Dich mit Deiner
humor- und liebevollen Art und behalten Dich immer in unse-
ren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit Deine Familie:

Maja, Ole,
Sven, Melanie Grambow
und Christel Dörfler

Die Beisetzung findet im engsten Kreis auf dem Friedhof in Mellendorf
statt.

Oliver Rothfuss

Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist.
Danke für die Hand, die uns so hilfreich war.
Danke, dass es Dich gab - wir vermissen Dich.

Mit tiefem Bedauern und großer Trauer nehmen wir
Abschied von unserem Kollegen.

Wedemark, Dezember 2024

Dolgner GmbH & Co. KG
Geschäftsführung mit gesamten Team



HEBECKER
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

Familienanzeigen
INSERIEREN



Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35, Fax (0511) 518-21 11
E-Mail: service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

Anzeigenannahme:

Tel. (05 11) 72 80 80, E-Mail: service@langenhagener-echo.de oder service@wedemark-echo.de





Wigand Kusitzky

* 15. Februar 1930 † 17. November 2024

wurde im engsten Familienkreis in Helstorf beigesetzt.

Wir bedanken uns für die musikalische Unterstützung des Leinetal-Orchesters, bei Herrn Diakon Habel und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die tolle Begleitung und bei allen für die Anteilnahme.

Die Familien

Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL
Tel. (0511) 72 80 80
oder (0511) 518-21 11

E-Mail:
service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

*Der Herr ist mein Hirte
mir wird nichts mangeln
-Psalm 23-*

Hans-Erich Fischer

*12.09.1939 † 09.12.2024

Schweren Herzens nehmen wir dankbar Abschied.

**Christiane Fischer geb. Jagau
Alexandra Fischer
Falco Fischer**

Die Beisetzung findet im engsten Kreise statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen



*Das Geheimnis der Liebe ist größer
als das Geheimnis des Todes.*
Oscar Wilde

Klaus Donath

* 14. Dezember 1936 † 15. November 2024

Die Mitmenschen verlieren einen begnadeten Musiker und Humanisten.

Wir verlieren einen liebenden Ehemann und herzensguten Vater.
Danke für die irdische Zeit mit Dir.

Deine Helen Dein Alexander

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Von Beileidsbekundungen bitten wir höflichst abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271



Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55
www.naethe-bestattungen.de





Miteinander & Füreinander seit mehr als 95 Jahren.

Traditionell und in 5. Generation am gleichen Ort und gleicher Stelle.
Damals wie heute sind wir für Sie jederzeit telefonisch erreichbar an 365 Tagen rund um die Uhr.

- Statt Karten -



Margret Kreutzer

† 19. November 2024

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Klaus Kreutzer
Hellendorf, im Dezember 2024



RICHARD EGGERS GmbH

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de



Herzlichen Dank all denen, die uns auf liebevolle Weise ihre Anteilnahme zum Tode von

Herbert von Chrzanowski

† 20. November 2024

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden erwiesen haben. Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für ihre trostreichen Worte.

Im Namen der Familien:
Anneliese Scheliga
Garbsen, im Dezember 2024



BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen

- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



Steinmetzbetrieb Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

neu fotorealistisches Sandstrahlen
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale
Grababdeckungen
Grabumrandungen
Beschriftung von Hoffindlingen

www.steinmetz-borgwardt.de Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de



Wir haben die fachliche Qualifikation
aber auch viel Herz und Verständnis
für Sie und Ihre Anliegen.

Schustereit
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74
www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de

Telefon 05130 / 5271



DIE MARITIME BRISE DER ERINNERUNG.

Die Seebestattung

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen
Telefon 0511 77 953 999 · www.norbert-naethe-bestattungen.de

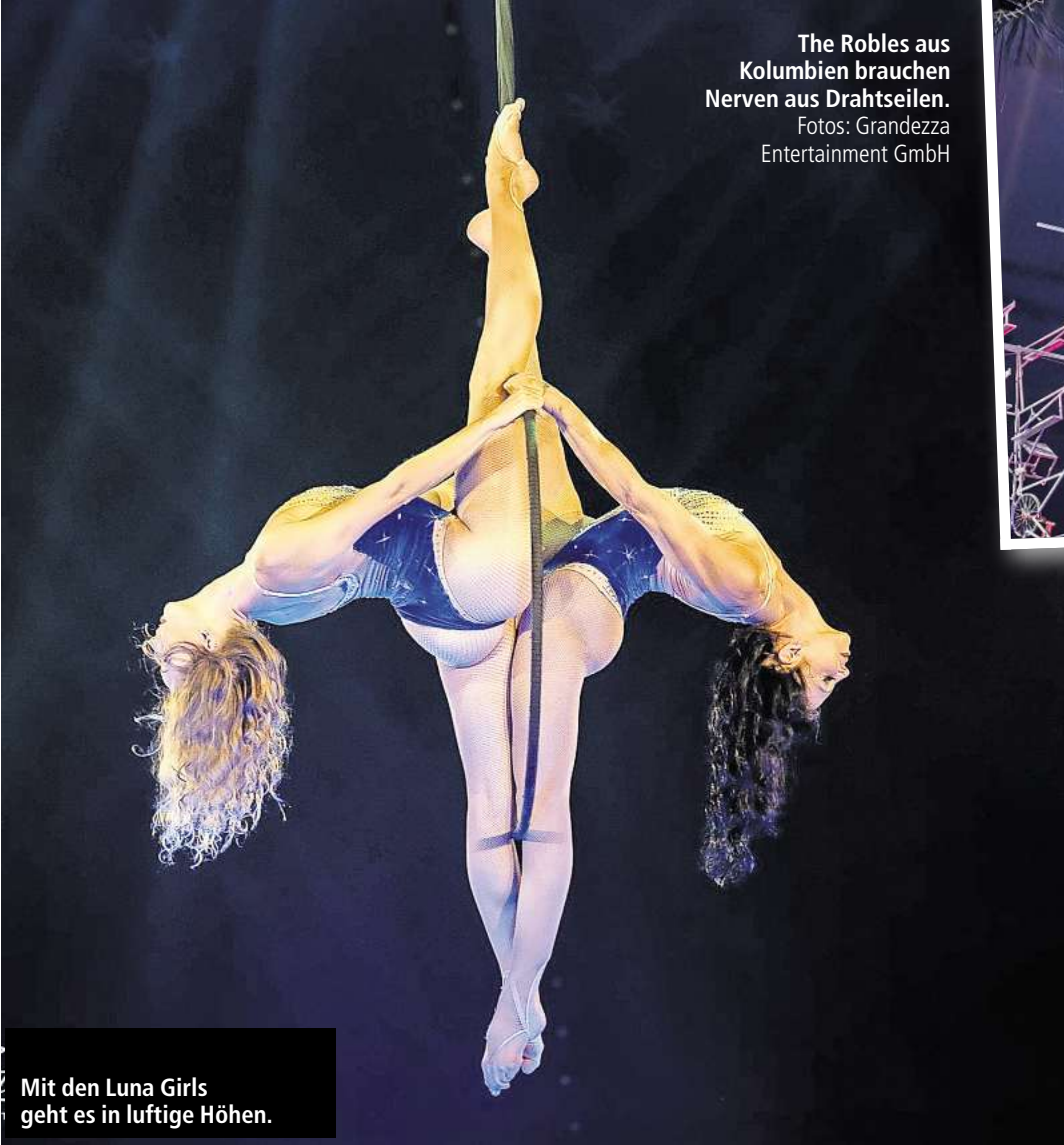
Zopfhang, Hochseil-Helden und Clown-Poesie im mastfreien Zelt

magaScene: Der 6. WEIHNACHTSCIRCUS HANNOVER auf dem Schützenplatz

HANNOVER. Haar-monischer Zopfhang im Doppelpack mit „Ricce Meticce“ vom berühmten Circus Festival in Paris, sieben mutige Kolumbianer von The Robles auf dem Hochseil und ein poetischer Clown aus Nienburg, der Hannover ein Lächeln ins Gesicht zaubern wird: All das und jede Menge hochklassigen Spaß, Spannung und sprühend-magische Momente verspricht der Weihnachtscircus Hannover bei seinem 6. Grand Prix der Artisten. Vom 20. Dezember bis 5. Januar wird das Programm in einem neuen, komplett mastfreien Zelt auf dem Schützenplatz zu erleben sein.

Wo findet man die Crème de la Crème der internationalen Artistik? In Hannover – und das nur zur Weihnachtszeit. Als schöne Bescherung für das Publikum, denn der Weihnachtscircus Hannover geht mit dem beliebten „Grand Prix der Artisten“ im komfortablen Zelt mit nummerierten Einzelsitzen in die nächste Runde. Supersicht auf die Superstars der Manege: Das neue Zelt wird ohne innere Masten errichtet – so haben die Besucher von jedem Platz aus besten Blick auf das Geschehen. Die auf großen internationalen Circus Festivals ausgezeichneten Artisten müssen an der Leine eine ganz besondere Hürde nehmen: Das Publikum entscheidet auch dieses Mal darüber, wer zwischen Zelthimmel und Manegengrund der Beste unter den Besten ist. Dazu können sie einen Stimmzettel ausfüllen oder per App ihre Favoriten anklicken. Die feierliche Siegerehrung ist dann wieder am letzten Spieltag.

„Für den Wettstreit während der glanzvollsten Zeit des Jahres haben wir Legenden der Circus- und Bühnenkunst ebenso wie vielversprechende Supertalente



Mit den Luna Girls geht es in luftige Höhen.

für einen Auftritt gewinnen können“, verspricht Produzent Thomas Schütte von Grandezza Entertainment. Jede Menge Spaß und Spannung verspricht das Programm allen Altersklassen. Wer den Nervenkitzel liebt, kommt bei den Auftritten der Robles-Truppe aus Kolumbien auf seine Kosten. Zu siebt wagen sie

sich als Hochseilhelden mit einer riskanten Pyramide auf den dünnen Draht in luftiger Höhe. Im Quartett geht es zudem pfeilschnell im „Globe of Death“ auf Motorrädern rund. Der Himmel im Circuszelt wird strahlen, wenn die Luna Girls so synchron wie auch ein bisschen aerotisch im Luftring aufregende Akrobatik

The Robles aus Kolumbien brauchen Nerven aus Drahtseilen.
Fotos: Grandezza Entertainment GmbH



nerinnen haben die gute alte – und schon fast vergessene – Kunst des Zopfhangs neu belebt. Da muss die Frisur sitzen. Ungewöhnlich und noch nie im Weihnachtscircus zu erleben, ist die Power-Show von Lift. Die vier Akrobatinnen und Akrobaten aus Frankreich und Kanada sind Spezialisten auf dem Fangstuhl.

Bei all diesen Kraftakten ist zwischendurch dann auch „Luft-holen“ beim Publikum angesagt. Die Magie des Nienburgers Timo Lesniewski alias Monsieur Momo ziehe sich durch die gesamte Vorstellung ziehen. Mit dabei sind auch: Ezra Veldman (Diabolos), das Duo Have a Ball (Jonglage), Victor & Kati (Partnerakrobatik), Joana (Handstand-Akrobatik). Musikalisch durch das Programm leitet die Mannheimer Sängerin Lara Wolf. Regie führt, wie alle Jahre wieder, Marco Biasini.

➤ Weitere Informationen und Tickets: www.weihnachtscircus-hannover.com



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegten in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

ANZEIGE

Das stimmungsgewaltige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungsgewaltige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt. Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und

werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet. Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude.

Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“.

Mit dem MassChoir treten internationale Solisten auf. Die stimmungsgewaltige Jennifer Philips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht

durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird. Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelerelebnis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!

JETZT Tickets sichern: Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: service@haz-ticketshop.de Online buchen: tickets.haz.de

➤ Weitere Info: www.singout-projekt.de



Ab sofort
& direkt am
Kröpcke

Tickets von HAZ & NP im Mus!k Kiosk

Dienstag - Samstag
12 - 18 Uhr



10 JAHRE
City of Music
HANNOVER

